

# ～とのことだ（聽說～・據說～）

「～とのことだ」（聽說～・據說～（傳達消息，書面・商務）） — ① 句型と例句

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

**STEP 1・先讀懂句型：**先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

## 普通形（動詞／い形／な形だ／名詞だ）＋とのことだ（とのことです）

「～とのことだ」是把從別人那裡聽到、收到的消息、正式地轉述出去的「傳聞」句型。最常用於商務郵件、電話傳話、公告、書面通知。

接續：普通形直接接。

- ①動詞 → 普通形＋とのことだ：「来る／来た／来ないとのことだ」。
- ②い形容詞 → 普通形＋とのことだ：「忙しい／忙しかったとのことだ」。
- ③な形容詞・名詞 → 「～だ＋とのことだ」、或常省略成「～とのことだ」：「元気だ／元気とのことだ」「休みだ／休みとのことだ」。  
（商務傳達中、名詞・な形常直接接「とのこと」：「會議は延期とのことです」。）

常見搭配（標示消息來源）：

- ①「～によると～とのことだ」：「天気予報によると、明日は雨が降るとのことだ」。
- ②「～から～とのことだ」：「先生から、宿題は来週までとのことだ」。
- ③「～の話では／～では～とのことだ」：「動物病院では、検査は異常なしとのことだ」。

場面・スタイル：

- ①最常見於商務、書面、正式傳達。電話留言「～とのことでした」、郵件「～のことです」是固定講法。
- ②比「ということだ」更正式、更有「替別人傳話」的距離感、適合對上司、客戶。
- ③日常閒聊較少用、那種場合用「～そうだ／～って」更自然。

最重要對比 — 三個傳聞句型怎麼選：

- ・「とのことだ」（本課）＝只能傳聞、最正式、商務書面傳話首選。
  - ・「ということだ」（59-1）＝傳聞 OR 結論（也就是說）、兩義都有；當結論時不能換成とのことだ。
  - ・「そうだ」（47-1）＝只能傳聞、最口語、日常用。
- N3 必考：要選「也就是說」的結論句時、絕對不能用「とのことだ」。

注意：

- ①「とのことだ」幾乎不活用、固定「～とのことだ／とのことです／とのことでした」。
- ②不能用來轉述自己的事（傳聞句型本質是轉述他人消息）。
- ③口語、面對親近的人時、用「～そうだ／～って」就好、「とのことだ」會顯得太生硬。

## 例句（9句）

課長から、會議は延期とのことです。（かちょうから、かいぎは えんきのことです。） 課長說、會議延期。

天気予報によると、明日は雨が降るとのことだ。（てんきよほうによると、あしたはあめがふるとのことだ。） 氣象預報說、明天會下雨。

先生から、宿題は来週までとのことでした。（せんせいから、しゅくだいはらいしゅうまでのことです。） 老師說、作業截止到下週。

鈴木様から、後ほどお電話くださいとのことでした。(すずきさまから、のちほどおでんわくださいとのことでした。) 鈴木先生説、稍後請回電。

---

メールによると、来週の納品は難しいとのこと。 (メールによると、らいしゅうのうひんはむずかしいとのこと。 ) 郵便説、下週交貨有困難。

---

受付の話では、担当者は今席を外しているとのことだ。(うけつけのはなしでは、たんとうしゃはいませきをはずしているとのことだ。) 櫃台説、責任人現在不在座位上。

---

お客様から、商品が届かないとのこと。 (おきゃくさまから、しょうひんがとどかないとのこと。 ) 客戸説、商品還沒送到。

---

病院からの連絡では、検査結果は異常なしとのことでした。(びょういんからのれんらくでは、けんさけっかはいじょうなしとのことでした。) 醫院通知説、検査結果沒有異常。

---

部長は本日出張で、明日戻るとのこと。 (ぶちょうはほんじつしゅつちようで、あしたもどるとのこと。 ) 部長今天出差、明天回来。

---

# ～とのことだ（聽說～・據說～）

「～とのことだ」（聽說～・據說～（傳達消息，書面・商務）） — ② 練習

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

**STEP 2・自己寫寫看：**看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

## 普通形（動詞／い形／な形だ／名詞だ）＋とのことだ（とのことです）

1 提示：課長・延期（えんき）

---

2 提示：天気予報・雨（あめ）

---

3 提示：先生・宿題（しゅくだい）

---

4 提示：鈴木様・電話（でんわ）

---

5 提示：メール・納品（のうひん）

---

6 提示：受付・席を外す（うけつけ）

---

7 提示：お客様・届かない（とどかない）

---

8 提示：病院・異常なし（いじょう）

---

9 提示：部長・明日戻る（もどる）

---

10 提示：(畏) 結論時不能用「とのことだ」（けつろん）

---

11 提示：(震) 口語太生硬 (こうご)

---

12 提示：(震) 自分のことには使えない (じぶん)

---

13 提示：(自由) 電話メモ (でんわ)

---

14 提示：(自由) 社内連絡 (しゃない)

---

15 提示：(自由) 取引先からの伝達 (とりひきさき)

---

16 提示：事務所・休業 (きゅうぎょう)

---

17 提示：店・予約満席 (まんせき)

---

18 提示：担当・確認中 (かくにん)

---

19 提示：学校・休講 (きゅうこう)

---

20 提示：工場・出荷遅延 (しゅっか)

---

21 提示：主催者・延期 (しゅさいしゃ)

---

22 提示：母・元気 (げんき)

---

# ～とのことだ（聽說～・據説～）

「～とのことだ」（聽說～・據説～（傳達消息，書面・商務）） — ③ 解答

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

**STEP 3・對答案：**以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

**1** 提示：課長・延期（えんぎ）

**課長から、会議は延期とのことでした。**（かちょうから、かいぎは えんぎと のこと でした。）

かちょうから、かいぎは えんぎと のこと でした。

課長説會議延期。

**2** 提示：天気予報・雨（あめ）

**天気予報によると、明日は雨が降るとのことだ。**（てんき よほうによると、あしたは あめが ふると のこと だ。）

てんき よほうによると、あしたは あめが ふると のこと だ。

預報説明天下雨。

**3** 提示：先生・宿題（しゅくだい）

**先生から、宿題は来週までとのことでした。**（せんせいから、しゅくだいは らいしゅうまでと のこと でした。）

せんせいから、しゅくだいは らいしゅうまでと のこと でした。

老師説作業到下週。

**4** 提示：鈴木様・電話（でんわ）

**鈴木様から、後ほどお電話くださいとのことでした。**（すずきさまから、のちほど お でんわ くださいと のこと でした。）

すずきさまから、のちほど お でんわ くださいと のこと でした。

鈴木先生説請回電。

**5** 提示：メール・納品（のうひん）

**メールによると、来週の納品は難しいとのことでした。**（メールによると、らいしゅうの のうひんは むずかしいと のこと でした。）

メールによると、らいしゅうの のうひんは むずかしいと のこと でした。

郵件説交貨有困難。

**6** 提示：受付・席を外す（うけつけ）

**受付の話では、担当者は今席を外しているとのことだ。**（うけつけの はなしでは、たんとうしゃは いま せきを はずしていると のこと だ。）

うけつけの はなしでは、たんとうしゃは いま せきを はずしていると のこと だ。

櫃台説負責人不在位。

**7** 提示：お客様・届かない（とどかない）

**お客様から、商品が届かないとのことでした。**（おきやくさまから、しょうひんが とどかないと のこと でした。）

おきやくさまから、しょうひんが とどかないと のこと でした。

客戶説商品沒到。

8 提示：病院・異常なし (いじょう)

病院からの連絡では、検査結果は異常なしとのことでした。(びょういんからの れんらくでは、けんさ けっかは いじょう なしとのことでした。)

びょういんからの れんらくでは、けんさ けっかは いじょう なしのこと でした。  
醫院説沒有異常。

9 提示：部長・明日戻る (もどる)

部長は本日出張で、明日戻るとのことです。(ぶちょうは ほんじつ しゅっちょうで、あした もどるとのことです。)

ぶちょうは ほんじつ しゅっちょうで、あした もどるとのこと です。  
部長明天回来。

10 提示：(震) 結論時不能用「とのことだ」(けつろん)

(×) つまり失敗だった\*\*とのことだ\*\* / (○) つまり失敗だった\*\*ということだ\*\*

けつろん

「也就是說」不能用とのことだ。

11 提示：(震) 口語太生硬 (こうご)

(友達に) 彼、来るって (○) / 彼、来る\*\*とのことだ\*\* (生硬)

こうご

親近場合用「って」、とのことだ太正式。

12 提示：(震) 自分のことには使えない (じぶん)

(×) 私は明日休む\*\*とのことだ\*\* (傳聞不能轉述自己)

じぶん

傳聞句型不能講自己的事。

13 提示：(自由) 電話メモ (でんわ)

参考解答

田中様から、注文をキャンセルしたいとのことでした。(たなかさまから、ちゅうもんを キャンセル したいのこと でした。)

たなかさまから、ちゅうもんを キャンセル したいのこと でした。  
田中先生説想取消訂單。

14 提示：(自由) 社内連絡 (しゃない)

参考解答

総務によると、来月からテレワークが始まるとのことです。(そうむによると、らいげつから テレワークが はじまるとのことです。)

そうむによると、らいげつから テレワークが はじまるとのこと です。  
總務説下個月開始遠端工作。

15 提示：(自由) 取引先からの伝達 (とりひきさき)

参考解答

取引先から、見積もりは金曜日までに送るとのことです。(とりひきさきから、みつもりは きんようびまでにおくるとのことです。)

とりひきさきから、みつもりは きんようびまでにおくるとのこと です。  
客戶説估價單週五前寄。

**16** 提示：事務所・休業（きゅうぎょう）

**事務所からの案内では、年末年始は休業とのことでした。**（じむしょからの あんないでは、ねんまつ ねんしは きゅうぎょうのことです。）

じむしょからの あんないでは、ねんまつ ねんしは きゅうぎょうのことです。

事務所説年末年初休業。

**17** 提示：店・予約満席（まんせき）

**店に確認したところ、今夜は満席とのことだ。**（みせに かくにんしたところ、こんやは まんせきのことだ。）

みせに かくにんしたところ、こんやは まんせきのことだ。

向店家確認、今晚客満。

**18** 提示：担当・確認中（かくにん）

**担当者から、内容を確認中とのことでした。**（たんとうしゃから、ないようを かくにんちゅうのことです。）

たんとうしゃから、ないようを かくにんちゅうのことです。

負責人説正在確認内容。

**19** 提示：学校・休講（きゅうこう）

**学校からの連絡で、台風のため明日は休講とのことだ。**（がっこうからの れんらくで、たいふうのため あしたは きゅうこうのことだ。）

がっこうからの れんらくで、たいふうのため あしたは きゅうこうのことだ。

学校通知颱風停课。

**20** 提示：工場・出荷遅延（しゅっか）

**工場によると、部品の出荷が少し遅れるとのことでした。**（こうじょうによると、ぶひんの しゅっかが すこし おくれるのことです。）

こうじょうによると、ぶひんの しゅっかが すこし おくれるのことです。

工場説零件出貨會晚一點。

**21** 提示：主催者・延期（しゅさいしゃ）

**主催者から、イベントは来月に延期とのことでした。**（しゅさいしゃから、イベントは らいげつに えんきのことでした。）

しゅさいしゃから、イベントは らいげつに えんきのことでした。

主辦方説活動延到下個月。

**22** 提示：母・元気（げんき）

**兄の話では、田舎の母は元気とのことだ。**（あにの はなしでは、いなかの ははは げんきのことだ。）

あにの はなしでは、いなかの ははは げんきのことだ。

哥哥説鄉下的媽媽很好。